

Výtisk číslo: 2/2

Počet listů: 5

Počet příloh: 3/4

Smlouva o zajištění ubytovacích, stravovacích a dalších služeb

Smluvní strany:

Vojenská lázeňská a rekreační zařízení, příspěvková organizace

se sídlem Magnitogorská 1494/12, 101 00 Praha 10, ČR

zastoupená ředitelem Vojenského klubu Praha (dále jen "VKP") Ing. Milanem Červeným

se sídlem Vítězné náměstí 4/684, Praha 6, 160 00, ČR

IČO: 00000582

DIČ: CZ00000582

zapsána u živnostenského odboru Úřadu městské části Praha 10

Bankovní spojení: [REDACTED]

č.ú.: [REDACTED]

IBAN: [REDACTED] SWIFT: [REDACTED]

Tel.: [REDACTED]

Kontaktní údaje VKP pro účely korespondence: Jméno pracovníka: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED] e-mail: [REDACTED]

Kontaktní údaje VKP pro účely rezervace: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED] e-mail: [REDACTED]

Adresa pro doručování elektronických daňových dokladů: [REDACTED]

Jako **POSKYTOVATEL** (dále jen "VLRZ, p. o.") na straně jedné

A

Azelis Czech Republic s. r. o.

zastoupená

se sídlem jednatelem Ing. Jakubem Matýsem

se sídlem Evropská 2590/33C, 160 00, Praha 6

IČ: 25637371 DIČ: CZ25637371

bankovní spojení: [REDACTED]

č.ú.: [REDACTED]

IBAN: [REDACTED] SWIFT: [REDACTED]

tel.: [REDACTED] e-mail: [REDACTED]

kontaktní údaje pro účely korespondence: Jméno pracovníka: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED] Fax: -, e-mail: [pav](mailto:pav@azelis.cz) [REDACTED]

Jako **OBJEDNATEL** (dále jen „OBJEDNATEL“) na straně druhé

tuto smlouvu o zajištění ubytovacích, stravovacích a dalších služeb
dle zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen
„občanský zákoník“):

I. Předmět smlouvy

1.1 VLRZ, p. o. se zavazuje poskytnout klientům objednatele základní služby v rámci pobytu ve Vojenském klubu Praha (dále jen VKP) v maximálním rozsahu a v termínech uvedeném v Příloze č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy, a objednatel se zavazuje uhradit VLRZ, p. o. za tyto služby cenu v souladu s touto smlouvou.

II. Rozsah poskytovaných služeb

2.1 Základní služby jsou specifikovány v příloze č. 1, která tvoří nedílnou součást této smlouvy.

2.2 Služby nad rámec základních služeb mohou být poskytnuty pro každý jednotlivý případ na základě nabídky zařízení při pobytu klienta a budou uhrazeny přímo klientem na zařízení dle platného ceníku.

III. Podmínky poskytování služeb

3.1 Základní služby v rámci pobytu budou poskytnuty v maximálním rozsahu dle Přílohy č. 1 na základě písemné objednávky objednatele, která musí obsahovat rozsah požadovaných služeb, počet klientů, den nástupu na pobyt, délku pobytu, kategorii pokojů a charakter první a poslední služby. Objednávka je považována za závaznou jejím potvrzením ze strany zařízení, do té doby není zařízení povinno služby poskytnout.

3.2 Objednatel je povinen zajistit, aby se jeho klienti před nástupem na pobyt prokázali kopií objednávky, ubytovacím poukazem nebo jiným dokumentem dokládajícím objednané služby. Pokud se klient požadovaným dokumentem neprokáže, není VKP povinen objednané služby poskytnout. Objednatel je povinen na tuto skutečnost klienty upozornit. Pokud objednatel tuto povinnost poruší, nese odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku neposkytnutí objednaných služeb.

IV. Ceny a platební podmínky za poskytované služby

4.1 Ceny za základní služby jsou stanoveny pro každou službu v ceníku, který tvoří Přílohu č. 2 a je nedílnou součástí této smlouvy.

4.2 Ceny jsou uvedeny v Kč včetně DPH, pokud služba dle platných právních předpisů podléhá dani z přidané hodnoty a jsou splatné na základě faktury vystavené poskytovatelem služby.

4.3 Daňový doklad musí obsahovat všechny náležitosti v souladu s platnými právními předpisy. Přílohou daňového dokladu je kopie dokladu prokazující nárok na poskytnutí služby, popřípadě storno objednávky.

4.4 Faktury a daňové doklady jsou považovány za uhrazené dnem připsání částky na účet VLRZ, p.o., který je uveden v údajích o poskytovateli na straně 1 této smlouvy.

4.5 Bankovní výlohy spojené s úhradou plateb mezi smluvními stranami hradí objednatel a VLRZ, p.o., pouze své bance.

4.6 Objednatel se zavazuje provést úhradu do 14 dnů po obdržení faktury.

V. Stornopoplatky a smluvní pokuty

5.1 V den určený jako den nástupu klienta na objednaný pobyt: **100 %** z celkové ceny objednaných služeb.

5.2 Při předčasném odjezdu klienta je účtován stornopoplatek ve výši 100 % ze zbývajících ceny pobytu.

5.3 Za nevyčerpané objednané služby v průběhu pobytu se neposkytuje žádná finanční náhrada.

5.4 Smluvní strany ujednání mohou po dohodě od účtování stornopoplatků a neodebraných objednaných služeb ustoupit (doložená nemoc, ze závažných služebních důvodů apod.). Na ustoupení od stornopoplatků není právní nárok, klient je povinen důvod řádně prokázat. V případě úmrtí klienta se stornopoplatky neúčtují.

5.5 V případě, že je objednatel v prodlení s úhradou daňového dokladu, je povinen uhradit poskytovateli úrok z prodlení v aktuálně platné výši stanovené nařízením vlády č. 351/2013 Sb., kterým se určuje výše úroků z prodlení a nákladů spojených s uplatněním pohledávky, určuje odměna likvidátora, likvidačního správce a člena orgánu právnické osoby jmenovaného soudem a upravují některé otázky Obchodního věstníku, veřejných rejstříků právnických a fyzických osob a evidence svěřenských fondů a evidence údajů o skutečných majitelích, ve znění pozdějších předpisů, z dlužné částky za každý den prodlení.

5.7 Zařízení je oprávněno použít jakoukoli platbu objednatele dle této smlouvy za pobyty jeho klientů nejprve k úhradě stornopoplatků a smluvní pokuty. Objednatel k této úhradě uděluje podpisem této smlouvy výslovný souhlas.

VI. Forma informací

6.1 Smluvní strany se dohodly, že veškerá korespondence bude probíhat na kontaktní údaje smluvních stran uvedených na straně 1.

VII. Doba trvání smlouvy

7.1 Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou od 2.1. 2025 do 23.12.2025. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu smluvními stranami. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou s počátkem účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (zákon o registru smluv), a koncem účinnosti dnem, kdy byla ve smyslu této smlouvy uhrazena za splnění dílčí plnění peněžní částka ve výši **110 000 Kč** bez DPH, nebo dne **31.12.2025**, a to na základě té skutečnosti, která z nich nastane dříve.

7.2 Tato smlouva vstupuje v platnost dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnost nabývá zveřejněním v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

7.3 Obě smluvní strany jsou oprávněny od této smlouvy písemně odstoupit, a to formou doporučeného dopisu, pokud druhá smluvní strana porušuje své povinnosti z této smlouvy hrubým způsobem. Účinky odstoupení nastávají doručením odstupujícího projevu druhé smluvní straně. Potvrzené a objednatelům uhrazené rezervace u VLRZ, p.o., budou realizovány.

7.4 Za hrubé porušení povinností vyplývajících z této smlouvy ze strany objednatele se považuje prodlení objednatele s jakoukoli finanční úhradou, ke které je povinen dle této smlouvy, po dobu delší než 10 dnů.

7.5 Za hrubé porušení povinností vyplývajících z této smlouvy ze strany VLRZ, p.o., se považuje opakované neposkytnutí závazně objednaných služeb.

7.6 VLRZ, p.o., je oprávněna tuto smlouvu písemně vypovědět, pokud její zřizovatel rozhodne o změně využití ubytovací kapacity v rámci hlavní nebo jiné činnosti. Výpovědní lhůta činí 1 měsíc a počíná běžet ode dne doručení výpovědi objednateli.

VIII. Závěrečná ustanovení

8.1 Tato smlouva podléhá režimu právních předpisů České republiky. Poskytnutí ubytovacích, stravovacích a dalších služeb se řídí obchodními podmínkami zveřejněnými na webových stránkách www.volareza.cz, v sekci hotel jednotlivých zařízení VLRZ, p.o. Speciální ujednání v této smlouvě mají přednost před zněním obchodních podmínek. Práva a povinnosti smluvních stran touto smlouvou výslovně neupravené se řídí obecně závaznými právními předpisy, zejména občanským zákoníkem.

8.2 Pokud by tato smlouva obsahovala ustanovení, které by bylo v rozporu s obecně závaznými právními předpisy, budiž toto ustanovení posuzováno jako samostatné, které tudíž nemá vliv na neplatnost této smlouvy jako celku.

8.3 Obě smluvní strany se zavazují řešit případné spory vyplývající z této smlouvy nejprve smírnou cestou. Pokud nedojde k mimosoudnímu vyřešení těchto sporů, jsou pro jejich soudní řešení příslušné, na základě výslovné dohody smluvních stran, soudy v České republice s tím, že pokud budou splněny předpoklady použití § 89a občanského soudního řádu je příslušný Městský soud v Praze.

8.4 Tato smlouva se pořizuje ve dvou vyhotoveních, každé s platností originálu. Každá ze smluvních stran obdrží jedno vyhotovení.

8.5 Smluvní strany se dohodly, že při nakládání s osobními údaji klientů se budou důsledně řídit Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a zákonem č. 110/2019 Sb. o zpracování osobních údajů ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany při zpracovávání osobních údajů klientů vystupují vůči subjektům osobních údajů (klientům) jako správci osobních údajů. Předání osobních údajů mezi smluvními stranami jako správci, je prováděno elektronickou formou, zasláním objednávky (rooming listu). Tím dojde k faktickému předání osobních údajů mezi správci, se stanovenými právy a povinnostmi.

8.6 Tato smlouva představuje úplnou dohodu smluvních stran o předmětu této smlouvy.

8.7 Tato smlouva může být měněna pouze písemnou formou se souhlasem obou smluvních stran.

8.8 Objednatel bere na vědomí, že VLRZ, p.o., je povinna zveřejnit smlouvu v souladu se zákonem o registru smluv.

9.9 Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy seznámily a že tato byla sepsána na základě jejich pravé a svobodné vůle, nikoli v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují své podpisy.

Přílohy:

1. Rozsah služeb
2. Ceník služeb
3. Obchodní podmínky VLRZ, p. o.

V Praze dne:

V Praze dne:

Ředitel Vojenského klubu Praha
Ing. Milan Červený
(VLRZ, p. o.)

Ing. Jakub Matýs
jednatel
(objednatel)

Rozsah služeb

1. Základní služby

VKP-Hotel DAP je ideálně umístěn na trase z letiště Václava Havla do historického centra Prahy. Cesta z letiště do hotelu trvá do 30 min. V bezprostřední blízkosti se nachází zastávka metra A (Dejvická), odkud se snadno a rychle dopravíte k nejvýznamnějším historickým památkám Prahy, kulturním a společenským aktivitám a obchodním cílům.

Hotel nabízí **ubytování** v prostorných a pohodlných pokojích s krásnými výhledy na Vítězné náměstí a rezidenční čtvrť Dejvice. Hotelové pokoje nabízí veškeré zázemí a pohodlí pro Vaši práci a odpočinek. Ve všech pokojích najdete pracovní stůl, trezor, možnost posezení, praktickou chladničku, vanu či sprchu, individuální regulaci teploty.

Snídaně je součástí ceny ubytování. Je podávána od 7:00 do 10:00 hod.

Ve všech pokojích a veřejných prostorách hotelu je k dispozici **WIFI zdarma**.

Kategorie pokojů:

Jednolůžkové a dvoulůžkové pokoje

Jednolůžkové a dvoulůžkové pokoje nabízí veškeré zázemí a pohodlí pro Vaši práci a odpočinek. Nabízí pracovní stůl, praktickou chladničku, vanu nebo sprchu, individuální regulaci teploty a systém odhlučnění oken. Nabízí krásné výhledy na Vítězné náměstí a rezidenční čtvrť Dejvice.

Kategorie pokoje	Výhled	Balkon	Přistýlka	Vana
1-lůžk./2-lůžk. pokoj	X	X*	X*	X*

*V některých pokojích dané kategorie. Speciální požadavky, prosím, uveďte v poznámce objednávky

2. Ostatní služby

Hotelová restaurace Evropa s kapacitou 90 míst je ideálním místem pro každodenní, pracovní, i slavnostní setkávání.

Relaxační služby hotelu zahrnují fitness a saunu.

Hotel nabízí plně klimatizovaný **konferenční sál** s kapacitou až 300 osob a samostatným vchodem z Buzulucké ulice. Umožňuje variabilní uspořádání a je vybavený nejmodernější AV technikou se 6 plátny.

Najdete zde i **5 salóneků**, které jsou ideálním místem pro Vaše obchodní schůzky, prezentace, školení nebo menší společenské události. Samozřejmě jsou moderní cateringové služby.

Ceník základních služeb – Hotel DAP pro rok 2025

Kategorie pokojů	2. 1. – 31. 3. 1. 11. – 23. 12. 2025	1. 4. – 31. 10. 2025
Jednolůžkový pokoj	1.295 Kč	1.530 Kč
Dvoulůžkový pokoj	1.760 Kč	2.000 Kč
Dvoulůžkový pro 1 os.	1.530 Kč	1.760 Kč
Přistýlka	620 Kč	620 Kč

Ceny základních služeb jsou stanoveny v Kč za pokoj a noc.

Cena je uvedena včetně daně z přidané hodnoty (DPH).

Ceny nezahrnují místní poplatek – poplatek z pobytu. Jeho výše je stanovena aktuální Obecně závaznou vyhláškou o místním poplatku z pobytu platnou na území hl. města Prahy.

Ceny jsou platné pro individuální rezervace (do 4 pokojů).

Cena zahrnuje:

- ubytování (přihlášení po 14:00 v den příjezdu, odhlášení do 10:00 v den odjezdu)
- snídaně
- WIFI
- hotelové fitness po celou dobu pobytu

V případě skupinové objednávky (5 a více pokojů) a v případě objednávky pobytu v termínu 24. 12. 2025 – 2 1. 2026 budou písemně dohodnuty ceny základních služeb a nabídka služeb, na základě samostatné objednávky.

OBCHODNÍ PODMÍNKY HOTELOVÝCH ZAŘÍZENÍ VLRZ **pro poskytování ubytovacích, stravovacích a dalších služeb**

Vojenská lázeňská a rekreační zařízení
Magnitogorská 1494/12, 101 00 Praha 10
IČ: 00000582

Organizace je zapsána u živnostenského odboru Úřadu městské části Praha 10

Čl. 1 Předmět obchodních podmínek

- 1.1 Předmětem těchto obchodních podmínek (dále jen "podmínky") jsou ubytovací, stravovací a další předem řádně objednané a uhrazené služby z nabídky hotelových a léčebných zařízení VLRZ (dále jen "zařízení") v rozsahu dle objednávky klienta (viz čl. 2.1.2).
- 1.2 Zařízení je povinno zabezpečit služby v dohodnutém rozsahu a kvalitě a bez zbytečného odkladu informovat o změně poskytovaných služeb. Změny a odchylky jednotlivých služeb od dohodnutého rozsahu, včetně předčasného ukončení jejich poskytování, jsou přípustné zejména z důvodů vyšší moci, tedy z příčin, kterým zařízení nemohlo zabránit ani při vynaložení veškerého úsilí. Za to se považuje i rozhodnutí zřizovatele o změně využití ubytovací kapacity v rámci hlavní nebo jiné činnosti zařízení a vznik krizového stavu podle zákona č. 240/2000 Sb., krizový zákon, ve znění pozdějších předpisů.

Čl. 2 Účastníci smluvního vztahu

- 2.1 Účastníky smluvního vztahu jsou:
 - 2.1.1 Vojenská lázeňská a rekreační zařízení (dále jen "zařízení"),
 - 2.1.2 Fyzické či právnické osoby (dále jen "klient").

Čl. 3 Vznik smluvního vztahu

- 3.1 Smluvní vztah vzniká mezi smluvními stranami objednávkou služeb ze strany klienta a jejich potvrzením ze strany zařízení.
- 3.2 V případě, že se jedná o rezervaci, u které je vyžadována záloha, stává se rezervace platnou teprve její úhradou na účet zařízení.

Čl. 4 Ceny za služby

- 4.1 Ceny za služby jsou smluvní a jsou uvedeny v platném ceníku, který klient nalezne na webových stránkách příslušného zařízení nebo v rezervačním a objednávkovém systému zařízení po zadání konkrétního datumu pobytu a konfigurace klienta
- 4.2 Klient je povinen na základě objednávky, na výzvu zařízení před zahájením pobytu zaplatit zálohu ve výši 50-100 % celkové ceny objednaných služeb.

Čl. 5 Změny objednaných služeb

- 5.1 Klient je oprávněn zrušit písemně objednané služby za podmínky, že uhradí zařízení odstupné (dále jen "stornopoplatek"), jehož výše je stanovena v závislosti na období, ve kterém jsou objednané služby zrušeny, a typu objednaných služeb takto:
 - 5.1.1 v případě „flexibilní“, tedy tzv. objednávky za “vratnou cenu” je změna či zrušení ubytování a objednaných služeb do 1 dne před nástupem klienta bez stornopoplatku, v případě pozdějšího zrušení či nečerpání objednané služby je stanoven storno poplatek ve výši 100 % z celkové ceny ubytování a objednaných služeb.

- 5.1.2 v případě objednávky ubytování za „nevratnou cenu“ se klient vzdává možnosti storna či změny rezervace a zaplacená cena objednaných služeb a pobytu propadá v plné výši ve prospěch „zařízení“
- 5.1.3 v případě skupinové objednávky, tj. objednávky 5 a více pokojů, mohou být písemně dohodnuty odlišné stornopoplatky
- 5.1.4 v případě objednávky ubytování na základě obchodní smlouvy jsou stornopoplatky stanoveny podle této obchodní smlouvy
- 5.1.5 v případě objednávky stravovacích služeb je změna či zrušení do 3 dnů před poskytnutím služeb bez stornopoplatku, v případě zrušení 2 a méně dnů před poskytnutím služeb mohou být účtovány stornopoplatky až do výše 100 % zrušených či snížených služeb. Výše stornopoplatku závisí na sortimentu objednaných potravin a početního objemu zrušených stravovacích služeb.
- 5.1.6 v případě objednávky konferenčních prostor a dalších služeb hotelu jsou stornopoplatky stanoveny na základě písemné objednávky nebo smlouvy
- 5.2 V případě nedojezdu klienta do místa ubytování nejpozději do 18. hodiny má zařízení právo poskytnout takto neobsazené ubytování jinému klientovi. Výjimka platí pouze pro případ, že klient nejpozději dvě hodiny před takto stanoveným časem dojezdu kontaktuje zařízení a sdělí z jakého závažného důvodu dorazí k ubytování později.
- 5.3 Zařízení si vyhrazuje právo v turisticky významných obdobích, zejména v období Silvestra a Velikonoc, v případě objednávky ubytování za vratnou cenu, v písemné objednávce stanovit odlišné stornopoplatky.
- 5.4 Smluvní strany se mohou písemně dohodnout na neúčtování stornopoplatků (úmrtí, doložená hospitalizace klienta).
- 5.5 Za nevyčerpané objednané služby a za změnu objednaných služeb v průběhu pobytu (ubytování, stravování) se neposkytuje žádná finanční náhrada.
- 5.6 Potvrzení o akceptaci zrušení služeb ze strany klienta zašle zařízení písemnou formou na kontaktní adresu poskytnutou klientem.

Čl. 6 Ubytovací řád

- 6.1 Klient je povinen dodržovat ubytovací řád zařízení, který je dostupný na webových stránkách příslušného zařízení, či přímo na jeho recepci. Jeho verze v českém jazyce je nadřazena pořízeným jazykovým mutacím.
- 6.2 V případě nedodržení ubytovacího řádu, které má za důsledek vznik škody klienta, zařízení za ni neodpovídá, nestanoví-li platné právní předpisy jinak.
- 6.3 Zařízení je oprávněno ubytovat pouze řádně přihlášeného klienta. Za tímto účelem předloží klient příslušnému pracovníku zařízení ihned po svém příjezdu svůj platný občanský průkaz nebo cestovní pas, případně jinou listinu, kterou za tímto účelem predikuje § 103 zákona č. 326/1999 o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
- 6.4 Zařízení je oprávněno zabránit ve vstupu a odmítnout poskytnutí objednaných služeb klientovi, který je pod vlivem alkoholu či omamných látek.
- 6.5 Klient je povinen v případě, že si je vědom či vykazuje příznaky nebo má podezření na to, že by mohl trpět nějakou infekční chorobou, na tuto skutečnost neodkladně upozornit příslušného zaměstnance zařízení a zároveň bere na vědomí, že zařízení má následně možnost mu další pokračování jeho pobytu a čerpání služeb odmítnout.

Čl. 7 Reklamáce

- 7.1 Klient má právo na reklamaci služeb zjistí-li, že služby poskytované zařízením mají vady.
- 7.2 Reklamáce služeb se řídí Reklamačním řádem VLRZ, který je k dispozici v zařízení a na webových stránkách www.volareza.cz.
- 7.3 V případě, že dojde mezi klientem (spotřebitelem) a zařízením ke vzniku spotřebitelského sporu, který se nepodaří vyřešit vzájemnou dohodou, může klient podat návrh na mimosoudní řešení takového sporu určenému subjektu mimosoudního řešení spotřebitelských sporů, kterým je Česká obchodní inspekce, Ústřední inspektorát – oddělení ADR, Štěpánská 15, 120 00 Praha 2, e-mail: [REDACTED]

Čl. 8 Závěrečná ustanovení

- 8.1 Všechny eventuální spory vzniklé v souvislosti s poskytnutím ubytování ze strany zařízení se řídí českým právním řádem a budou řešeny u obecného soudu zařízení bez ohledu na sídlo/bydliště klienta.
- 8.2 Veškeré sporné otázky budou zařízení a klient řešit přednostně osobním či písemným kontaktem a soudní spor budou považovat za krajní řešení.
- 8.3 Tyto podmínky nabývají platnosti a účinnosti dnem 1. listopadu 2020.